

黃大仙區議會撥款申請

(供團體申請區議會撥款以推行社區參與計劃用)

- 注意： (a) 填表前請先參閱《申請黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃的規則及程序》及《運用區議會撥款守則》。
(b) 請以黑色筆填寫表格

1. 計劃名稱： 黃大仙北分區大旅行

2. 申請機構名稱： 黃大仙北分區委員會

3. 合辦/協辦機構(如有的話，請列出機構名稱並說明所負責的項目或提供贊助的金額)：
慈雲山街坊福利會有限公司

4. 申請款額： \$30,200

5. 計劃性質：

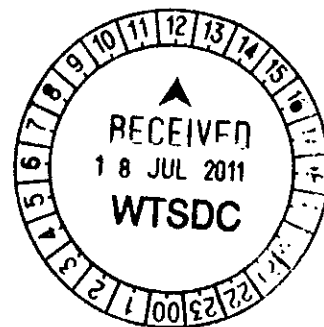
- 研討會/講座/展覽
 社會服務/探訪/參觀
 環境改善
 推動地方行政活動

- 旅遊
 聚餐
 綜合表演/嘉年華會/攤位遊戲
其他： _____

- 體藝訓練/比賽
 文藝欣賞會
 日/宿營

6. 計劃內容*：

參觀、午膳及抽獎



7. 目標*：

讓分區委員藉旅行活動的機會，促進彼此間以及與參加的居民之間的溝通和了解

8. 推行方法(包括宣傳)*：

印製橫額及海報

* 如表格不敷使用，可增附頁

9. 舉行日期： 2011 年 11 月 20 日至 --- 年 --- 月 --- 日

時間：由上午/下午 待定 時 --- 分至上午/下午 --- 時 --- 分

地點：淺水灣,赤柱,環保四合院

10. 預期參加人數：600

<input type="checkbox"/> 表演者/講員	<u>---</u> 人	<input type="checkbox"/> 觀眾	<u>---</u> 人
<input checked="" type="checkbox"/> 參加者	<u>560</u> 人次	<input type="checkbox"/>	<u>---</u> 人
<input checked="" type="checkbox"/> 嘉賓/ (a) 收費	<u>---</u> 人	<input type="checkbox"/> 其他	<u>---</u> 人
<input type="checkbox"/> 義工	<u>---</u> 人		
(b) 不收費	<u>40</u> 人		

11. 計劃是否接受黃大仙區外人士參加：

否
 是(估計所佔的數目：---)

12. 計劃對象：

<input checked="" type="checkbox"/> 區內所有居民	<input type="checkbox"/> 傷殘人士
<input type="checkbox"/> 老人	<input type="checkbox"/> 兒童及家長
<input type="checkbox"/> 青少年	<input type="checkbox"/> 其他： <u>---</u>

13. 是否需憑票參加：

是：
 公開售票
 公開免費派票(不需填寫第 15 項)
 否 (不需填寫第 14-15 項)
 其他：---

14. 售票/派票的詳情：

日期 2011 年 10 月(待定)

地點 慈雲山及竹園區內

15. 參加費：

每位 82 元 x 560 人
= 45,920 元

16. 財政預算(申請團體應遵照區議會所通過的建議計劃的內容)

請在下面列出整個計劃的開支詳情(如表格不敷使用，可增附頁)：

	開支項目	單位成本 (元)	數量	費用總額 (元)	向區議會 申請的 款額 (元)	申請機構 本身承擔 款額 (元)	其他方面 提供的 款項# (元)	備註
1.	旅行團包團團費 註一	105	600人 (60人 x 10車, 包括40 名嘉賓/ 義工)	58,800	25,200 (區議會旅 行活動資助 款額上限 每人\$45)	33,600	---	售票收入
2.	橫額	250	8	2,000	2,000	---	---	
3.	海報(A3 size / 4C)	4.5	200	900	900	---	---	
4.	印製門券	---	300	300	300	---	---	
5.	抽獎獎品	30-80	80	3,000	---	3,000	---	售票收入
6.	攝影	300	---	300	---	300	---	售票收入
7.	臨時幹事 5 - 10 人	41.5/ 小時	180 小時	7,470	---	7,470	---	售票收入
8.	勞工保險	---	---	1,500	1,500	---	---	
9.	運輸	---	---	300	---	300	---	售票收入
10.	郵費	2.5	260	650	---	650	---	售票收入
11.	雜項	---	---	900	300	600	---	售票收入
	註一：每人指團費收取 \$60 費用，另 40 人 充數，故費用總額為 \$105 x 560 x = \$58,800.		總額：	76,120	30,200	45,920 (\$82 x 560 參加者 + \$0 x 40 嘉賓/ 義工 (每車 4 名))		

* 如開支項目包括海報，請說明海報的尺寸，單色或多色(列明 2 色、3 色或 4 色)設計。

請於「備註」一欄說明收入來源，如捐款、贊助、收費等等。

17. 實施方法：

由本申請機構負責推行 由 慈雲山街坊福利會有限公司 負責推行

由黃大仙民政事務處負責推行 其他*(請註明) _____

18. 款項撥入下開機構帳戶名稱(請以正楷填寫)：

中文：慈雲山街坊福利會有限公司

英文：Tsz Wan Shan Kai Fong Welfare Association Limited

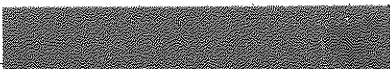



戶口號碼：創興銀行：041-270-101002957

19. 請指明是否需要預支款項(不可超過所批撥款額的一半；擬獲預支款項的日期不應早於預計須支付有關開支之前一個月內)。請留意，申請團體在獲批撥款後須另填妥「區議會撥款資助活動預支款項承諾書」，有關預支申請方獲處理。

不需要

需要：所需款項：\$15,100
\$17,650
日期：21
20.10.2011

20. 負責人員

機構的獲授權人 ¹	活動的指定負責人 ²
姓名：(中文) <u>鄭麗卿*先生/女士</u> (英文) <u>Ms. CHENG Lai-hing</u>	姓名：(中文) <u>陳少華*先生/女士</u> (英文) <u>CHAN Siu-wah</u>
職位： <u>主席</u> 	職位： <u>環境及交通改善小組組長</u>
聯絡電話號碼： 	聯絡電話號碼： 
傳真號碼： <u>2353 5871</u>	傳真號碼： <u>235</u> 
電郵地址： <u>---</u>	電郵地址： <u>---</u>

¹ 獲授權人指代表機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

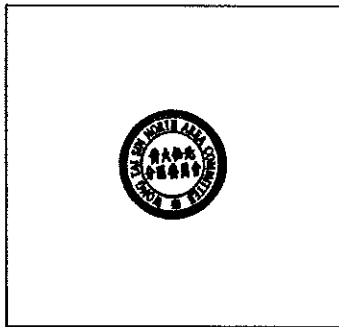
² 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。

*請刪去不適用者

1. 申請機構聲明及同意書

- (A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無訛。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款
- (B) 本人謹此同意政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練／經驗交流研討會之用。此外，本人同意如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)向公眾公開。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (C) 本人已閱讀並明白《運用區議會撥款守則》以及資助條款及條件。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。

機構印章



機構負責人姓名^註 : 鄭麗卿

職位 : 主席

簽署 : 鄭麗卿

日間聯絡電話^註 : [REDACTED]

日期 : 11.7.2011

註：區議會秘書處會將獲區議會撥款的活動的資料，包括聯絡人姓名、日間聯絡電話等上載於區議會網頁(www.districtcouncils.gov.hk/wts/chinese/welcome.htm)，以方便市民查詢活動詳情。如活動聯絡人與上述機構負責人不同，請提供資料如下：

活動聯絡人姓名：陳少華

電話：[REDACTED]

如需查閱及更改資料，請致電 3143 1130 與區議會秘書處聯絡。

申請機構資料

1. 機構登記地址 : 九龍慈雲山慈樂邨樂歡樓底層一樓
黃大仙民政事務處慈雲山分處轉交

2. 通訊地址 : _____
(如果與登記地址不同)

3. 電話 : _____ 4. 傳真 : _____

5. 成立日期 : _____年____月____日

6. 本機構是 :

根據《_____條例》註冊的機構 (請附上有關證明文件)

為_____區的利益而成立，並擁有自主權的團體。

7. 機構運作

經常費用來源	會員人數	會員費
<input type="checkbox"/> 社會福利署 <input type="checkbox"/> 公益金 <input type="checkbox"/> 物業/服務所得收益 <input type="checkbox"/> 會員費 <input type="checkbox"/> 其他: _____	<input type="checkbox"/> 本區(_____人) <input type="checkbox"/> 非本區(_____人) 負責人員(如幹事、委員等) _____人	<input type="checkbox"/> 不需繳交 <input type="checkbox"/> 需繳交 (每名會員費 _____元)

機構服務宗旨 : _____

服務對象 : _____

(註：請在適當的方格加上✓號)

8. 機構負責人

姓名：鄭麗卿 職位：主席 電話：_____

地址：九龍慈雲山慈樂邨樂歡樓底層一樓 傳真：2353 5871

黃大仙民政事務處慈雲山分處轉交

9. 除機構負責人外，可提供機構詳情的人士(有需要時填寫)

姓名：魏妙玲小姐 職位：黃大仙民政事務處 電話：2752 9057

聯絡主任(北)一

地址：九龍慈雲山慈樂邨樂歡樓底層一樓

傳真：2353 5871

黃大仙民政事務處慈雲山分處

10. 申請區議會撥款的記錄

這是本機構首次申請區議會撥款

本機構曾申請區議會撥款

但不獲批准。

並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

	活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1.	_____	_____	_____	_____
2.	_____	_____	_____	_____
3.	_____	_____	_____	_____

附件八

致：黃大仙區議會秘書
傳真：(2320 2944)

區議會撥款資助活動的利益申報表

本人 鄭麗卿 現就 20/11/2011 (日期)

舉行的 黃大仙校外區大旅行，申報以下利益：
(活動名稱)

(a) 本人與 _____ 有聯繫，其已為推行上述
活動遞交標書／報價。(請說明詳情) _____

(b) 本人與申請區議會撥款的機構有聯繫，本人在該機構擔任 主席

(c) 其他須申報的利益³
本人為區議會轄下社區建設及社會服務委員會的增選委員。

(備註：鄭麗卿女士外遊往返，
由壹七(山北區區議員
和區區代表簽署)

簽署：PP. [Signature]
姓名：鄭麗卿
日期：21/07/2011
電話號碼：P211 2746

- 1 申報人應提供有關詳情，例如申報人是投標公司的東主，或申報人提名了某個投標者或競投者參與選選。
- 2 申報人須作出申報，例如申報人是某個機構的執行委員會成員或普通成員，而該機構正申請區議會撥款，則申報人須在申報表清楚說明申報人與該機構的關係。
- 3 區議會可指明其他須申報的利益。